

# Ism Faa'il/ Active Participle (Noun)

اسم فاعل

Lesson 29


Part 1- Root words in Arabic

## Definition of an Arabic Root word

- An Arabic root word ( جذر , *jidhr*) is the fundamental, core set of consonants (usually three) that establishes a word's basic meaning. By applying specific vowel patterns and adding extra letters to this root, the language builds entire "families" of related nouns, verbs, and adjectives.

- عربی گرامر میں روٹ ورڈ (مادہ یا جڑ) وہ بنیادی حرفی ڈھانچہ ہوتا ہے جس سے اس لفظ کے تمام معنی نکلتے ہیں۔ عربی زبان میں یہ زیادہ تر تین حروف پر مشتمل ہوتا ہے۔ ان ہی تین بنیادی حروف میں کچھ اضافے (حروف زائد) یا زبر، زیر، پیش کی تبدیلی کر کے نئے الفاظ، فعل، اور اسم بنائے جاتے ہیں۔

## Example 1

Arabic Word 	Urdu Meaning	English Meaning	How it's formed from K-T-B
كَتَبَ (Kataba)	اس نے لکھا	He wrote	Basic Past Tense Verb
يَكْتُبُ (Yaktubu)	وہ لکھتا ہے	He writes	Present Tense Verb
كِتَاب (Kitab)	کتاب	Book	Noun
مَكْتَب (Maktab)	دفتر / اسکول	Office / Desk	Noun of location
كَاتِب (Katib)	لکھنے والا	Writer / Author	Active participle

## Example 2

### Example 2: The Root م - ل - ع (A-L-M)

Core Meaning: Knowledge, knowing, or signs. [Humanities LibreTexts +1](#)

Arabic Branch 	Urdu Translation	English Translation
عَلِمَ (Alima)	اس نے جانا / وہ جانتا ہے (Usne jana / Woh janta hai)	He knew / He knows
عِلْمَ (Ilm)	علم / واقفیت (Ilm / Waqfiyat)	Knowledge / Science
عَالِمَ (Aalim)	جاننے والا / عالم (Janne wala / Aalim)	Knower / Scholar
مَعْلُومَ (Ma'loom)	معلوم / پتا (Maloom / Pata)	Known / Information
مُعَلِّمَ (Mu'allim)	استاد / سکھانے والا (Ustaad / Sikhane wala)	Teacher

# Example 3

## Example 3: The Root ف - ت - ح (F-T-H)


Core Meaning: Opening, conquering, or starting. [Root Words of Quran](#)

Arabic Branch <a href="#">🔗</a>	Urdu Translation	English Translation
فَتَحَ (Fataha)	اس نے کھولا (Usne khola)	He opened
فَاتِحَ (Faatih)	کھولنے والا / فاتح (Kholne wala / Faatih)	Opener / Conqueror
فَتْحَ (Fath)	فتح / کامیابی (Fath / Kamyabi)	Victory / Triumph
مَفْتُوحَ (Maftooh)	کھلا ہوا (Khula hua)	Opened / Open
مِفْتَاحَ (Miftaah)	چابی (Chabi)	Key

# Example 4

## Example 4: The Root س - ل - م (S-L-M)

*Core Meaning:* Peace, safety, and submission.

Arabic Branch 	Urdu Translation	English Translation
سَلِمَ (Salima)	وہ محفوظ رہا (Woh mehfooz raha)	He was safe / He was saved
سَلَامٌ (Salaam)	امن / سلامتی (Amn / Salamati)	Peace / Greeting
مُسْلِمٌ (Muslim)	ماننے والا / مسلمان (Manne wala / Musalman)	One who submits (Muslim)
سِلْمٌ (Silm)	صلح / امن (Sulh / Amn)	Peace
إِسْلَامٌ (Islam)	اسلام (Islam)	Submission (to God)

- **Why It Matters**

- **Vocabulary Expansion:** Instead of memorizing thousands of disconnected words, you can learn a single root and easily guess the meaning of dozens of branching words.

- **ذخیرہ الفاظ میں اضافہ**

سے بنتے ہیں۔ اگر آپ ایک روٹ سیکھ لیں، (Consonantal Roots) عربی میں زیادہ تر الفاظ تین حرفی روٹس تو آپ اس سے نکلنے والے درجنوں الفاظ کے معنی باآسانی سمجھ سکتے ہیں۔ آپ کو ہر نئے لفظ کو الگ سے یاد کرنے کی ضرورت نہیں پڑتی۔

- **Dictionary Navigation:** Unlike English dictionaries, traditional Arabic dictionaries are organized by these roots rather than alphabetically by the first letter of the word

## Assignment pg 1

اسم فاعل	←	مادة
فَاعِلٌ	←	فَعَلَ
فَ - ا - عِ - لٌ	←	فَ - عَ - لٌ
خَ - ا - لٌ - قِي	←	خَ - لٌ - قِي
خَالِقٌ	←	خَلَقَ

## Assignment pg 2

Write down only first Seegha of Ism Faa'il from following root words

مشق ۱ -  
سدرجہ ذیل مادہ (roots) سے اسم فاعل کی گردان کریں  
فاعِل کے وزن پر -  
① ن-یں-ر - ② ک-ف-ر ③ ص-د-ق ④ ج-ہ-ل

# Group Activity

# Arabic Root and Pattern System:

## Basic Pattern ف ع ل

### بنیادی وزن

#### 1st alphabet of root word

Can be replaced by any letter of arabic, it will be called "fa" letter

ف

#### 2nd alphabet of root word

Can be replaced by any letter of arabic, it will be called "a'en" letter

ع

#### 3rd alphabet of root word

Can be replaced by any letter of arabic, it will be called "lam" letter

ل

## The Pattern وزن



فَاعِلٌ



اس نے کیا

done by him

is the base pattern of



doer (noun)

The active ism

Singular, can be any status, masculine, indefinite

## The Pattern وزن

The active ism



فَاعِلٌ



Work done by  
(the doer of Work)

is the base pattern of doer (noun)

Singular, can be any status, masculine, indefinite

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً

And When your Rab said to the angels, "Indeed, I (am the One to) make upon the earth an assistant authority."

اور جب تیرے رب نے فرشتوں سے کہا کہ میں زمین پر خلیفہ بنانے والا ہوں -

Sūrat l-Baqarah - ayah 30

# The Pattern

The active ism

اسم  
الفاعل

Work done by  
(the doer of Work)

فَاعِلٌ

is the base pattern of doer (noun)

Plural, Raf' (can be any status), masculine, indefinite

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ

Nor are you worshippers of What I Worship.

اور نہ تم اس کی عبادت کرنے والے ہو جس کی میں عبادت کرتا ہوں۔

sūrat l-kāfirūn -ayah 3

## The Pattern وزن

اسم  
الْفَاعِلَةُ

فَاعِلَةٌ



اس نے کیا

done by her

is the base pattern of

doer (noun)

The active ism

Singular, can be any status, feminine, indefinite



## The Pattern وزن

The active ism

اسم  
الْفَاعِلَةُ

فَاعِلَةٌ



the doer (noun)

اس نے کیا done by her

Singular, Raf' (can be any status), feminine, indefinite

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا

(for) The thief, the male, and the female (You are commanded to) amputate their hands in recompense for what they committed

چوری کرنے والا اور چوری کرنے والی۔ (آپ کو حکم دیا گیا ہے) کاٹ ڈالو ان کے ہاتھ ان کے اعمال کے بدلے میں

Sūrat I-Māidah ayah 38



Interestingly, every pattern, when made with different roots will make different words, and because of the pattern ( وزن ) we will be able to get clues about meanings too.

## Family 1 Patterns

Other Patterns in  
Quran for this root

خَالِق

the Supreme Creator

خَالِق

share

خُلُقٍ

the moral  
character

مُخَلَّقَةٍ

formed/made  
maf'ool but not  
from family 1

also We know

تَخْلِيْق

slowly and gradually  
making ( With a process)

يَخْلُقُ

he makes  
he Will make

Present/ Future

خَلَقَ

he made

Past

خَلْق

creation  
verbal noun

خَالِق

one Who made  
doer/ active noun

مَخْلُوق

Who has made  
done on/ passive noun

خلق

خ ل ق Root

to make from nothing